

**Developing Instrument of Evaluation to Integrate Mathematics Content into
English Subject in Content Based Instruction at SMP LABSCHOOL East
Jakarta**



ALDIYANTI UTAMI

2215086449

A Thesis Submitted in Partial Fulfillment of the Requirements for the Degree of "Sarjana
Pendidikan"

**ENGLISH DEPARTMENT
FACULTY OF LANGUAGE AND ARTS
STATE UNIVERSITY OF JAKARTA**

2013

LEMBAR PENGESAHAN

Skripsi ini diajukan oleh:

Nama : Aldiyanti Utami
Nomor Registrasi : 2215086449
Program Studi : Pendidikan Bahasa Inggris
Jurusan : Bahasa dan Sastra Inggris
Fakultas : Bahasa dan Seni
Judul : Developing Instrument of Evaluation to Integrate
Mathematics Content into English Subject in Content
Based Instruction at SMP Labschool, East Jakarta

Telah berhasil dipertahankan di hadapan Dewan Penguji dan diterima sebagai persyaratan yang diperlukan untuk memperoleh gelar Sarjana pada Fakultas Bahasa dan Seni – Universitas Negeri Jakarta.

DEWAN PENGUJI

Pembimbing

Ketua Penguji

Dr. Muchlas Suseno, M.Pd.

Dra. Helena Damongilala, M.Pd.

NIP: 195706111985031004

NIP: 195410031986032001

Penguji Ahli Materi

Penguji Ahli Metodologi

Dr. Ratna Dewanti, M.Pd.

Dra. Sri Sumarni, M.Pd.

NIP: 195406101984031003

NIP: 196005201985032001

Jakarta, 17 Januari 2013

Dekan Fakultas Bahasa dan Seni

Banu Pratitis, Ph.D

NIP: 195206051984032001

LEMBAR PERNYATAAN

Yang bertandatangan di bawah ini

Nama	: Aldiyanti Utami
No. Reg	: 2215086449
Program Studi	: Pendidikan Bahasa Inggris
Jurusan	: Bahasa dan Sastra Inggris
Fakultas	: Bahasa dan Seni
Judul Skripsi	: Developing Instrument of Evaluation to Integrate Mathematics Content into English Subject in Content-Based Instruction at SMP LABSCHOOL East Jakarta

Menyatakan bahwa benar skripsi/ makalah komprehensif ini adalah hasil karya saya sendiri. Apabila saya mengutip karya orang lain, maka saya mencantumkan sumbernya sesuai dengan ketentuan yang berlaku. Saya bersedia menerima sanksi dari Fakultas Bahasa dan Seni Universitas Negeri Jakarta, apabila terbukti saya melakukan tindakan plagiat.

Jakarta, 18 Januari 2013

Aldiyanti Utami
2215086449

**LEMBAR PERNYATAN PERSTUJUAN PUBLIKASI
KARYA ILMIAH UNTUK KEPENTINGAN AKADEMIS**

Sebagai sivitas akademik Universitas Negeri Jakarta saya yang bertandatangan di bawah ini:

Nama	: Aldiyanti Utami
No. Reg	: 2215086449
Program Studi	: Pendidikan Bahasa Inggris
Jurusan	: Bahasa dan Sastra Inggris
Fakultas	: Bahasa dan Seni
Judul Skripsi	: Developing Instrument of Evaluation to Integrate Mathematics Content into English Subject in Content-Based Instruction at SMP LABSCHOOL East Jakarta

Dengan pengembangan ilmu pengetahuan, saya menyetujui untuk memberikan kepada Universitas Negeri Jakarta Hak Bebas Royalti Non-Eksklusif (Non-Exlusie Royalty Free Right) atas karya ilmiah saya. Dengan Hak Bebas Royalti Non-Eksklusif ini, Universitas Negeri Jakarta berhak menyimpan, mengalih media/ formatkan, mengolahnya dalam bentuk pangkalan data (database), mendistribusikannya dan menampilkan/ mempublikasikannya di Internet atau media lainnya untuk kepentingan akademis tanpa perlu meminta izin dari saya selama tetap menyantumkan nama saya sebagai penulis/ pencipta dan sebagai pemilik Hak Cipta. Segala bentuk tuntutan hukum yang timbul atas pelanggaran Hak Cipta dalam karya ilmiah ini menjadi tanggungjawab saya pribadi

Demikian pernyataan ini saya buat dengan sebenarnya.

Dibuat di Jakarta

Pada tanggal 18 Januari 2013

Yang menyatakan

Aldiyanti Utami
2215086449

ACKNOWLEDGEMENT

Alhamdulillah Rabbil Alamin, in the name of Allah SWT, the most Gracious, the most merciful, a praise to Allah that eventually guides the writer to finish this thesis. The writer also express her gratitude and appreciation for the following people who have helped and supported her during the thesis writing process.

My advisor, Mr. Muchlas Suseno, M. Pd. Thank you for guiding me in writing writing this thesis, for advice and encouragement that never stop given to me.

My beloved parents, Bapak and Ibu. Thank you for caring, loving, unlimited patient and supporting. The wish finally come true, I will give my bachelor to you. I'll never can mention all you have done for me besides becoming a daughter you can proud.

Head of English Departmant, Ifan Iskandar, M.Hum. thank you dor every signature you gave and permission in regristration.

My examiner during seminar and sidang, Mam Helena Damongilala, M.Pd., Mam Dr. Ratna Dewanti, M.Pd., and Mam Dra. Sri Sumarni, M.Pd. for all your suggestion in my thesis.

The head of "Syafitri Course" Ibu Erly, for let me doing my thesis whenever I want in the classroom. Also for my all students in "Syafitri Course" thanks for the support.

My great Grandpa, Mbah parto thanks for give what lifes mean. I dedicated this thesis for you.

My friends Siti Arafah, Thank you so much for very helping me. I won't let you down. This will never happen without you. Also for Sulistia Lefi thanks for help and being my partner in writing the thesis.

My beloved friends in aradoraepoytikol, Efi Rokhayanti, Sartika Yunita, and Siti Arafah. There will be not enough words to present what we have been through together girls. The smile, the laugh, the adventure, the cry, even the anger we share all this time. I wish we can be friend forever. Thank you so much for the patient, love, and endless caring you give.

For my very special friend, puss kancil. Thanks for accompany me every night while I'm writing and this thesis. Your cuteness always work to cure my bored and tired.

For my sister, Irma Leila. Thaks for helping even a little. For letting me use the laptop all the time and for your patient at home.

For all friends in MDA 08. Thanks guys for all sharing and caring all this time. I wish we all can be a success for every our dreams and make our beloved people around proud of us.

ABSTRACT

Aldiyanti Utami. 2013. *Developing Instrument of Evaluation to Integrate Mathematics Content into English Subject in Content-Based Instruction at SMP LABSCHOOL East Jakarta*. Thesis. English Department. Faculty Language and Arts. State University of Jakarta.

This study aims at developing instrument of evaluation to integrate Mathematics content into English subject in Content-Based Instruction. Content based instruction (CBI) is a teaching method of combining language and content learning. The method used in this study was a part of Research and Development (R&D). The writer used observation, interview, and document study to collect the data which was taken place in SMP LABSCHOOL East Jakarta. The result revealed that in English subject, there is an intergrated instrument of evaluation between English subject with art and Bahasa Indonesia subjects. It can be concluded that there has been an integration instrument of evaluation between some subjects in SMP LABSCHOOL East Jakarta.

Key words: Content based instruction (CBI), Evaluation, Integrate

ABSTRAK

Aldiyanti Utami. 2013. *Developing Instrument of Evaluation to Integrate Mathematics Content into English Subject in Content-Based Instruction at SMP LABSCHOOL East Jakarta*. Skripsi. Jurusan Bahasa dan Seni. Fakultas Bahasa dan Seni. Universitas Negeri Jakarta.

Penelitian ini bertujuan untuk mengembangkan instrument evaluasi untuk mengintegrasikan pelajaran matematika kedalam pelajaran bahasa Inggris berdasarkan Content based instruction (CBI). CBI adalah metode pengajaran dengan mengintegrasikan bahasa dan pembelajaran konten. Metode yang digunakan dalam penelitian ini adalah bagian dari metode Penelitian dan Pengembangan. Penulis menggunakan wawancara, pengamatan, dan analisis berkas dalam pengumpulan data yang bertempat di SMP LABSCHOOL Jakarta Timur. Hasil penelitian ini mengungkapkan bahwa dalam pelajaran Bahasa Inggris bahwa terdapat pengintegrasian instrumen evaluasi antara pelajaran bahasa Inggris dengan pelajaran kesenian dan Bahasa Indonesia. Dari hasil tersebut dapat disimpulkan bahwa telah terdapat pengintegrasian instrumen evaluasi antara beberapa mata pelajaran di SMP LABSCHOOL Jakarta Timur.

TABLE OF CONTENT

LEMBAR PENGESAHAN	i
LEMBAR PERNYATAAN	ii
LEMBAR PERNYATAAN PERSETUJUAN PUBLIKASI KARYA ILMIAH UNTUK KEPENTINGAN AKADEMIS	iii
ACKNOWLEDGEMENT	iv
ABSTRACT	vi
ABSTRAK	vii
TABLE OF CONTENT	viii
CHAPTER I – INTRODUCTION	
1.1. Background of the Study	1
1.2. Research Question	7
1.3. Research Purpose	7
1.4. Scope of the Study	7
1.5. Significance of the Study	7
CHAPTER II - LITERATURE REVIEW	
2.1. Content Based Instruction (CBI)	9
2.1.1. Definition of CBI	12
2.1.2. Rationale of CBI.....	13
2.1.3. Models of CBI	16
2.2. Teaching Mathematics (as a content) in English Subject	17
2.2.1. Theme Based Models for Teaching Mathematics as a Content Subject....	18
2.3 Evaluation	20

2.3.1 World-Class Instruction, Design and Assessment (WIDA)	21
2.3.2 Instrument of Evaluation	21
2.3.3 Developing Instrument of Evaluation	22
2.3.4 Integrated Instrument of Evaluation	23
2.4. Related Relevant Research	23

CHAPTER III - METHODOLOGY

3.1. Method of the Study	25
3.2. Time and Place of the Study	27
3.3. Subject of the Study (Research Participant)	27
3.4. Data and Data Source	27
3.5. Instruments of the Study	27
3.5.1. Classroom Observation	27
3.5.2. Interview	28
3.5.3. Documents Study	28
3.6. Data Collection Procedures	28
3.7. Data Analysis Procedures	30

CHAPTER IV - FINDINGS AND DISCUSSION

4.1. Classroom Observation	32
4.1.1 Analysis of the Classroom Observation	33
4.2. Interview	34
4.2.1. Analysis of Interview	34
4.3. Documents Study	37
4.3.1. Documents of the Instrument of Evaluation	38
4.3.2. Analysis of the Instrument of Evaluation	38
4.4. Developing Instrument of Evaluation in CBI	38

CHAPTER V

CONCLUSION AND RECOMMENDATION

5.1. Conclusion	59
-----------------------	----

5.2. Recommendation	61
---------------------------	----

REFERENCES	62
------------------	----

APPENIDCES	65
------------------	----

Appendix 1 Probe Question

Appendix 2 Interview Transcription

Appendix 3 Classroom Observation

Appendix 4 Mathematics and English Lesson Plan

Appendix 5 Integrative Lesson Plan

Appendix 6 Integrative Instrument of Evaluation